

Bedienungsanleitung


User guide





ViFresh

Einfach. Unsichtbar. Frisch.


Invisible. Fresh. Easy.


 **Vorsicht!**
Spülen Sie nie ohne fest geschraubten Deckel!

 **Voorzichtig!**
Spoel nooit zonder vastgeschroefd deksel!

 **Cautela!**
Non effettuare mai il risciacquo senza il coperchio correttamente avvitato!

 **Caution!**
Never flush with cover not fully screwed down!

 **Prudence!**
Ne tirez jamais la chasse d'eau si le couvercle n'est pas vissé correctement!

 **Осторожно!**
Никогда не начинайте промывку, если крышка не привинчена достаточно прочно!



Warnung!

Beachten Sie immer die Anwendungshinweise auf den von Ihnen verwendeten Reinigungsprodukten.

Durch Nichtbeachten von Anwendungshinweisen auf Ihrem Reinigungsprodukt kann es zu Haut- und Atemwegsreizungen kommen.



Warning!

Always observe the instructions for use on the cleaning products that you use.

Non-observance of the instructions for use on your cleaning product can cause skin and airway irritation.



Waarschuwing!

Neem altijd de gebruiksaanwijzingen op de reinigingsproducten die u gebruikt in acht.

De niet-naleving van gebruiksaanwijzingen op uw reinigingsproduct kan tot irritaties van huid en luchtwegen leiden.



Avertissement!

Tenez toujours compte des conseils d'utilisation figurant sur les produits de nettoyage que vous utilisez.

En cas de non respect des conseils d'utilisation figurant sur le produit de nettoyage, il peut en résulter des irritations de la peau et des voies respiratoires.



Attenzione!

Attenersi sempre alle istruzioni per l'uso dei prodotti detergenti utilizzati.

Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del proprio prodotto detergente può causare irritazioni alla pelle e alle vie respiratorie.



Предупреждение!

Всегда соблюдайте указания по применению, приведенные на используемых средствах для очистки.

Несоблюдение указаний, приведенных на средствах для очистки, может привести к раздражению кожи и дыхательных путей.

Anwendungshinweise:

- Wir empfehlen die Nutzung von handelsüblichen Gelspülnern für WC-Hängespender oder von handelsüblichen WC-Duftsteinen, welche die Größe des Körbchens nicht überschreiten.
- Durch Verwenden von Blauspülnern kann es zu Verfärbungen am Produkt kommen.

Instructions for use:

- We recommend the use of commercially-available gel flushing agents for hanging WC dispensers or commercially-available WC toilet blocks whose size is not greater than that of the basket.
- The use of blue flushing agents can cause discolouration of the product.

Gebruiksaanwijzingen:

- Wij adviseren het gebruik van commerciële vloeibare reinigingsmiddelen voor hangende WC-dispensers of van commerciële WC-geurblokjes, die niet groter zijn dan de houder.
- Door het gebruik van blauwe reinigingsmiddelen kan het product verkleuren.

Conseils d'utilisation

- Nous recommandons l'utilisation de gels nettoyants courants pour diffuseurs WC ou de blocs désodorisants pour WC n'excédant pas la taille du réceptacle.
- L'utilisation de produit nettoyant bleu peut provoquer une décoloration du produit.

Istruzioni per l'uso:

- Consigliamo l'uso di gel igienizzanti per dispenser a sospensione o di pastiglie profumate per WC di dimensioni adatte al cestello.
- Utilizzando prodotti di colore blu possono verificarsi delle variazioni cromatiche sul prodotto.

Указания по применению:

- Мы рекомендуем использовать обычные гелевые промывочные средства для подвесных туалетных дозаторов или обычные туалетные ароматические блоки, размер которых не превышает размер корзинки.
- При использовании промывочных составов синего цвета возможно изменение цвета изделия.

Reinigungsempfehlung für den ViFresh Deckel:

- Verwenden Sie keine scheuernden, chlor- oder säurehaltigen Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Sollte WC-Reiniger und/oder andere aggressive Reinigungsmittel in Kontakt mit dem ViFresh Deckel kommen, unbedingt mit klarem Wasser nachspülen.
- Nach der Reinigung mit einem weichen Tuch trocken wischen.

Cleaning recommendation for the ViFresh cover:

- Do not use abrasive cleaning agents or cleaning agents containing chlorine or acids since these may cause damage to the surface.
- If WC cleaning agents and/or other aggressive cleaning agents come into contact with the ViFresh cover, you must always flush it with clean water.
- Wipe dry with a soft cloth after cleaning.

Reinigingsadvies voor het ViFresh deksel:

- Gebruik geen schurende, chloor- of zuurhoudende reinigingsmiddelen, omdat die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Wanneer WC-reiniger en/of andere agressieve reinigingsmiddelen in contact zouden komen met het ViFresh deksel, spoel dan zeker na met schoon water.
- Wrijf na het reinigen droog met een zachte doek.

Recommandation concernant le nettoyage pour le couvercle ViFresh

- Ne pas utiliser de produit de nettoyage corrosif, à base de chlore ou d'acide susceptible d'altérer la surface.
- Si le produit de nettoyage pour WC et/ou un autre produit de nettoyage corrosif venait à être en contact avec le couvercle ViFresh, il conviendrait de procéder impérativement à un rinçage à l'eau claire.
- Une fois le nettoyage effectué, sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Consiglio per la pulizia del coperchio ViFresh:

- non utilizzare detergenti abrasivi, contenenti cloro o acidi, in quanto potrebbero danneggiare le superfici.
- Se il detergente per WC e/o altri detergenti aggressivi dovessero entrare in contatto con il coperchio ViFresh, risciacquare immediatamente con acqua pulita.
- Dopo la pulizia asciugare con un panno pulito.

Рекомендации по очистке крышки ViFresh:

- Не используйте чистящие средства, истирающие поверхность, с содержанием хлора или кислот, поскольку это может привести к повреждению поверхности.
- В случае попадания чистящего средства для унитаза и/или других агрессивных чистящих средств на крышку ViFresh обязательно помойте ее под чистой водой.
- После очистки вытрите насухо мягкой тканью.

